

SCIENTIFIC COOPERATION SLOVENIA – INRA
1st MEETING OF THE REPRESENTATIVES OF
THE MINISTRY OF HIGHER EDUCATION, SCIENCE AND TECHNOLOGY OF THE
REPUBLIC OF SLOVENIA AND THE NATIONAL INSTITUTE OF AGRONOMIC
RESEARCH OF THE FRENCH REPUBLIC

Ljubljana, 4th December 2006

DECISION DOCUMENT

Based on the Agreement between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of France on Cooperation in the Fields of Culture, Science and Education, signed in Ljubljana on 6th November 1992, on the Agreement on Scientific Cooperation between the Ministry of Higher Education, Science and Technology of the Republic of Slovenia (MHEST) and the National Institute on Agronomic Research of the French Republic (INRA) signed on February 9, 2005, and on the call for proposals for joint research projects, announced by the Slovenian Research Agency (SRA) and the INRA respectively in March 2006, the two sides realize that:

The SRA received 6 (six) proposals for joint research projects and the INRA received 5 (five) proposals for joint research projects.

The project proposals have been peer reviewed by both sides and the MHEST and the INRA have come to an agreement to co-finance 3 (three) matching proposals received by both sides.

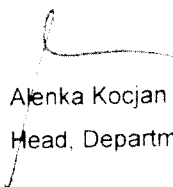
The approved projects are listed in Annex 1.

The approved projects will be funded for the period of 2 (two) years, i.e. from 1st January 2007 to 31st December 2008.


The total amount covered by the Slovenian side will be 15.000 € in SIT equivalent per year and the total amount covered by the French side will be 10.000 € per year. The details of the money allocated to individual projects are evident from Annex 1.

Signed in Ljubljana on 4th December 2006.

FOR THE SLOVENIAN SIDE


Alenka Kocjan
Head, Department of Bilateral Cooperation
Department of Bilateral Cooperation
Ministry of Higher Education, Science and
Technology

FOR THE INRA SIDE

On behalf of
Bernard Charpentier
Head, Department of International
Relationships
INRA

Michel Renou
Representative of INRA

SLOVENIAN DELEGATION

Mme Alenka KOCJAN

Chef de la délégation,
Directrice, Département de la coopération bilatérale,
Ministère de l'enseignement supérieur, de la science
et de la technologie

M. Peter VOLASKO

Directeur, Bureau de la coopération internationale
et des affaires européennes,

M. Bojan JENKO

Ministère de l'enseignement supérieur, de la science
et de la technologie
Secrétaire, Directoire de l'enseignement supérieur
et de la science
Ministère de l'enseignement supérieur, de la science
et de la technologie

M. Aleš MIHELČ

Directeur général, Directoire de la technologie
Ministère de l'enseignement supérieur, de la science
et de la technologie

Mme Alenka MIHAILOVSKI

Sous-Secrétaire, Département de la coopération
bilatérale,
Bureau de la coopération internationale et des
affaires européennes,
Ministère de l'enseignement supérieur, de la science
et de la technologie

FRENCH DELEGATION

M. Michel RENOU

Representative of INRA

M. Guillaume LAPEYRE

Attaché pour la science et la technologie, Ambassade
de France en Slovénie

SLOVENIA - INRA PROJECTS, ACCEPTED FOR FUNDING IN 2007 - 2008

ANNEXE 1

SUM ALLOCATED FOR 2(TWO) YEARS

	SI	SI	SI	F	F	SI	ANG	SLOVENIA	FRANCE
St. SI	Institution in Slovenia	Principal Investigator in Slovenia	Project Staff	Institution in France	Principal Investigator in France	Title of Project	Title of Project		
	Jožef Stefan Institut 1 Jamova 39 1000 Ljubljana	Debeljak Marko	Peckov Aleksander	INPL (ENSAJA)/INRA UMR 1120 Laboratory for Soil and Environment 2, Avenue de la forêt de Haye, BP 172 54505 Vandœuvre-lès- Nancy	Cortet Jerome	Vpliv odlaganja odpadkov na tla: identifikacija in klasifikacija fizikalno kemijskih in bioloških parametrov tal, ki vplivajo na prehrano rastlin	Waste application and soil functioning identification and classification of soil physico-chemical and biological parameters affecting plant nutrition (WAS)	10 000 Euro in SIT equivalent	8 000 Euro
	Slovenian Forestry Institute 2 Večna pot 2 1000 Ljubljana	Vilhar Urša	Simončič Primož Čater Matjaz Grebenc Tine	INRA, Departement EFPA UR629, Recherches Forestieres Mediterraneennes Domaine Saint Paul Site Agroparc, 84914 Avignon Cedex 9	Davi Hendrik	Modeliranje kroženja vode in ogjilka v bukovih gozdovih v Sloveniji v luči klimatskih sprememb	Modeling carbon and water cycling in Slovenian beech forests in climate change context	10 000 Euro in SIT equivalent	6 000 Euro
	Agricultural Institute of Slovenia 3 Hacquetova 17 1001 Ljubljana	Gerič Stare Barbara	Urek Gregor Širca Saša	INRA - UMR Bio 3P Domaine de la Meze, BP 35527 35653 Le Rheu Cedex	Greiner Eric	Molekulska raznolikost faktorjev patogenosti pri krompirjevih ogorčicah Globodera pallida in G. rostochiensis	Molecular variability of the pathogenicity factors of the potato cyst nematodes Globodera pallida and G. rostochiensis	10 000 Euro in SIT equivalent	6 000 Euro